



Haute école d'ingénierie et d'architecture Fribourg  
Hochschule für Technik und Architektur Freiburg

Hes·SO



# ZWEISPRACHIGES ANGEBOT

BACHELOR IN  
**Architektur**



**Zweisprachigkeit** gehört seit der Stadtgründung zur Identität Freiburgs. Die lebendige Universitätsstadt liegt direkt an der Sprach- und Kulturgrenze und fungiert als wichtige Brücke zwischen der Romandie und der Deutschschweiz.

Das neue zweisprachige Studienprogramm in Architektur der Hochschule für Technik und Architektur Freiburg (HTA-FR) bietet die in der Schweiz einzigartige Möglichkeit, den Architektenberuf in zwei Landessprachen zu erlernen und sich mit den jeweiligen Besonderheiten der Baukultur im deutsch- und französischsprachigen Raum vertraut zu machen.

Zum Film über  
die HTA-FR:



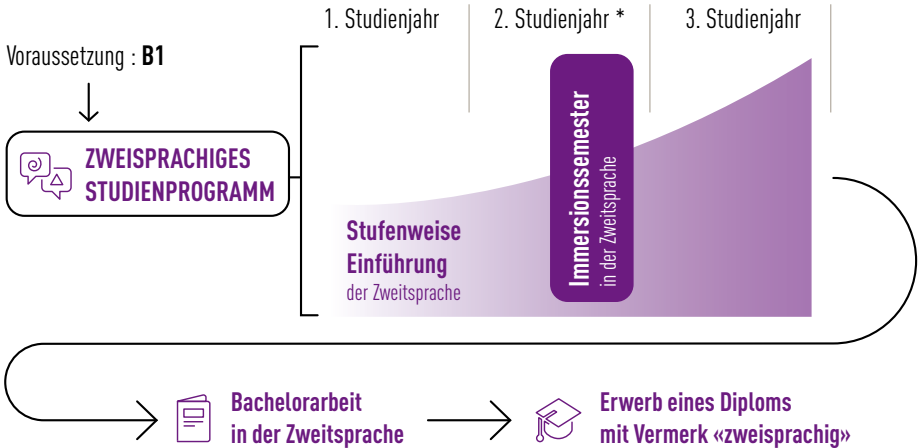
[go.hefr.ch/teaser-video](https://go.hefr.ch/teaser-video)

## Kontakt

Michael P. Fritz  
*Assoziierter Professor FH*  
*Delegierter für Zweisprachigkeit*  
*Studiengang Architektur*  
[michael.fritz@hefr.ch](mailto:michael.fritz@hefr.ch)

# DIE STÄRKEN DES ANGEBOTS

Das zweisprachige Architekturstudium in Kürze:



\* Möglichkeit, erst im 2. Studienjahr in das zweisprachige Studium zu wechseln

## Weitere Pluspunkte:

- ✓ Zweisprachige Lehrpersonen
- ✓ Zum Teil in beiden Sprachen verfügbare Kursunterlagen
- ✓ Eine gewisse Flexibilität dank der Möglichkeit, bis zu Beginn des zweiten Studienjahrs in das zweisprachige Studium zu wechseln
- ✓ Unterricht in der Zweitsprache mehrheitlich in Kleinklassen
- ✓ Projekateliers und theoretische Kurse gemeinsam mit den Studierenden, die nicht zweisprachig studieren
- ✓ Ein attraktives kulturelles Umfeld in einer lebendigen Universitätsstadt
- ✓ Ein einzigartiges Studienprogramm, mit dem sich die Absolventinnen und Absolventen klare Vorteile auf dem Arbeitsmarkt im In- und Ausland verschaffen können

# EIN ZWEISPRACHIGES STUDIENPROGRAMM IN ZWEI VARIANTEN

für die Erlangung des Diploms mit Vermerk «zweisprachig»

## Zweisprachig Deutsch–Französisch

Hauptunterrichtssprache ist Deutsch. Im Studienprogramm ist festgelegt, welche Kurse auf Französisch zu belegen sind. Im zweiten Studienjahr absolvieren die Studierenden ein «Immersionssemester» an einer französischsprachigen Fachhochschule.

## Zweisprachig Französisch–Deutsch

Hauptunterrichtssprache ist Französisch. Im Studienprogramm ist festgelegt, welche Kurse auf Deutsch zu belegen sind. Im zweiten Studienjahr absolvieren die Studierenden ein «Immersionssemester» an einer deutschsprachigen Fachhochschule.

## Option für die Variante Deutsch–Französisch

### Zu Beginn des 2. Studienjahrs ins zweisprachige Studium wechseln

Studierende, die über das erforderliche Sprachniveau in der Zweitsprache verfügen, können zu Beginn des 2. Studienjahrs ins zweisprachige Studium wechseln.



### Studium auf Französisch mit einigen Kursen auf Deutsch

Studierende, die das Studienprogramm auf Französisch absolvieren und über die erforderlichen Deutschkenntnisse verfügen, können in jedem Studienjahr einige Kurse (festgelegte Auswahl) auf Deutsch belegen.



# WIE MELDE ICH MICH AN?

- Anmeldung zum Studium an der HTA-FR mit zweisprachiger Option
- Schriftlicher Test zur Beurteilung des Sprachniveaus in der Zweitsprache (B1 erforderlich)
- Informelles Gespräch zur Einschätzung des mündlichen Sprachniveaus in der Zweitsprache und zur Beantwortung eventueller Fragen der zukünftigen Studierenden
- Bestätigung (oder Rücknahme) der Anmeldung zum zweisprachigen Studium
- Studienbeginn
- Möglichkeit zum Wechsel vom zweisprachigen zum französischsprachigen Studium oder umgekehrt: im ersten Studienjahr während den ersten zwei Semesterwochen
- Möglichkeit, erst im zweiten Studienjahr in das zweisprachige Studium zu wechseln

## Zweisprachiges Studium



[go.hta-fr.ch/archi-bil](https://go.hta-fr.ch/archi-bil)

## Zulassung und Anmeldung



[go.hta-fr.ch/ad-archi](https://go.hta-fr.ch/ad-archi)

## Kontakt

Studiensekretariat  
+41 26 429 67 66

[studiensekretariat@hefr.ch](mailto:studiensekretariat@hefr.ch)



## Ziele des Angebots

Die Studierenden erwerben den Wortschatz und die relevanten Redemittel für den Architektenberuf sowohl in Französisch als auch in Deutsch.

Dank dem obligatorischen «Immersionsemester» haben die Studierenden die Gelegenheit, voll und ganz in die Zweitsprache einzutauchen und sich mit einer anderen Baukultur auseinanderzusetzen.



# STUDIENPLAN

## Zweisprachiges Studienprogramm Deutsch–Französisch:

### 1. Studienjahr / Herbst- und Frühlingsemester

Introduction à la durabilité		F
Entwurfslehre	D	
Konstruktionstheorie	D	
Konstruktionsseminar	D	
Statique		F
Détails de construction		F
Architekturgeschichte	D	
Architekturtheorie	D	
Mathématiques		F
Physique		F
Informatique - CAO		F
Arts visuels		F
Français technique		F
Wahlfächer / Options	D	F

### 2. Studienjahr / Herbstsemester

Projet d'architecture		F
Construction		F
Structure		F
Installations tech., CVSE		F
Architekturgeschichte	D	
Architekturtheorie	D	
Durabilité		F
Physique du bâtiment		F
Informatique		F
Arts visuels		F
Management und Baurecht	D	*
Wahlfächer / Options	D	F

F = Unterricht auf Französisch

D = Unterricht auf Deutsch

\* Kurs auf Französisch mit der Möglichkeit, Arbeiten auf Deutsch abzugeben

### 2. Studienjahr / Frühlingsemester

Semestre en immersion		F
-----------------------	--	---

### 3. Studienjahr / Herbstsemester

Projet d'architecture		F
Rénovation énergétique		F
Structure		F
Défauts de construction		F
Histoire de l'architecture		F
Théorie de l'architecture		F
Durabilité		F
Physique du bâtiment		F
Informatique		F
Arts visuels		F
Wahlfächer / Options	D	F

### 3. Studienjahr / Frühlingsemester

Travail de Bachelor		F
Histoire de l'architecture		F
Théorie de l'architecture		F
English		
Persönlicher Ausdruck	D	
Management und Baurecht	D	*
Wahlfächer / Options	D	F



Für die Erlangung des Vermerks «zweisprachig» müssen die Studierenden das gesamte oben aufgeführte Programm in der Zweitsprache absolvieren, einschliesslich des «Immersionssemesters».